

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 243
4 September 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2172/76 of 3 September 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2173/76 of 3 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2174/76 of 3 September 1976 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2175/76 of 3 September 1976 concerning import arrangements, in Germany, for certain textile products originating in the Republic of Korea 8
- Commission Regulation (EEC) No 2176/76 of 3 September 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 10
- Commission Regulation (EEC) No 2177/76 of 3 September 1976 determining the world market price for colza and rape seed 12
- Commission Regulation (EEC) No 2178/76 of 3 September 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 14
- Commission Regulation (EEC) No 2179/76 of 3 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 15
- Commission Regulation (EEC) No 2180/76 of 3 September 1976 altering the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal 16
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/711/EEC :

- ★ Commission Decision of 3 August 1976 concerning the application made by the United Kingdom under Article 115 of the Treaty for authorization to apply protective measures in respect of knitted cotton outerwear, falling within heading No ex 60.05 of the Common Customs Tariff, originating in Romania and in free circulation in the other Member States 18

76/712/EEC :

- Commission Decision of 4 August 1976 fixing the maximum export refund for the 41st partial invitation to tender for white sugar issued in Regulation (EEC) No 2101/75 20

76/713/EEC :

- Commission Decision of 4 August 1976 cancelling the 33rd invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 21

76/714/EEC :

- ★ Commission Decision of 4 August 1976 specifying the extent to which applications for import licences lodged from 26 to 30 July 1976 for young bovine animals of highland breeds for fattening can be accepted 22

76/715/EEC :

- Commission Decision of 5 August 1976 relating to the urgent supply of skimmed-milk powder to the Republic of Malta as food aid 23

76/716/ECSC :

- ★ Commission Decision of 6 August 1976 derogating from High Authority recommendation 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community 25

76/717/EEC :

- Commission Decision of 6 August 1976 fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76 26

76/718/EEC :

- ★ Commission Decision of 6 August 1976 authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to polyester/cotton fabrics, falling within heading No ex 56.07 of the Common Customs Tariff, originating in Thailand and in free circulation in the Federal Republic of Germany 28

76/719/EEC :

- ★ Commission Decision of 9 August 1976 authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to pyrotechnic articles, falling within heading No ex 36.05 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the Federal Republic of Germany 29

Contents (continued)

76/720/EEC :
Commission Decision of 11 August 1976 fixing the maximum export refund
for the 42nd partial invitation to tender for white sugar issued in Regulation
(EEC) No 2101/75 30

76/721/EEC :
Commission Decision of 13 August 1976 fixing the maximum export refund for
milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC)
No 358/76 31

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2172/76**of 3 September 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 3 September 1976 fixing the import levies on cereals and
on wheat or rye flour groats and meal**

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	52.55
10.01 B	Durum wheat	103.82 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	39.60 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	19.04
10.04	Oats	18.06
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	32.64 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	38.63 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	40.42 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	84.46
11.01 B	Rye flour	66.31
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	171.65
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	91.05

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2173/76**of 3 September 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.d. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat and meslin	0	1.00	1.00	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	2.20	2.20	2.20
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	1.00	1.00	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	2.00	2.00	2.00
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.39	1.39	0

B. Malt

(u.d. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.78	1.78	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.33	1.33	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2174/76**of 3 September 1976****altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Articles 2(2) and 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1580/76⁽⁷⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 2118/76⁽⁸⁾; whereas in the case of the Italian lira the difference referred to in Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 25 to 31 August 1976 has changed, by reference to the representative rate valid from 6 September 1976, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1580/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 61.

⁽⁸⁾ OJ No L 237, 28. 8. 1976, p. 18.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (1)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.1672
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.2290
— harvested in the United Kingdom			—	0.2550
— harvested in Italy			—	0.1602
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1123
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.1782
— harvested in the United Kingdom			—	0.2058
— harvested in Italy			—	0.1049
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.0997
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1665
— harvested in the United Kingdom			—	0.1946
— harvested in Italy			—	0.0922
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1107	+ 0.1107	+	—
— harvested in Germany			0.2008	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1265	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1107	—
— harvested in Ireland			—	0.0742
— harvested in the United Kingdom			—	0.1054
— harvested in Italy			0.0084	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.2416	+ 0.2416	+	—
— harvested in Germany			0.3422	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2592	—
— harvested in France			0.1178	—
— harvested in Denmark			0.2416	—
— harvested in Ireland			0.0348	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1272	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1998	+ 0.1998	+	—
— harvested in Germany			0.2971	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2168	—
— harvested in France			0.0802	—
— harvested in Denmark			0.1998	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0336
— harvested in Italy			0.0892	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1015	+ 0.1015	+	—
— harvested in Germany			0.1908	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1172	—
— harvested in France			—	0.0083
— harvested in Denmark			0.1015	—
— harvested in Ireland			—	0.0819
— harvested in the United Kingdom			—	0.1211
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2175/76
of 3 September 1976
concerning import arrangements, in Germany, for certain textile products origi-
nating in the Republic of Korea

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having consulted the Committee provided for in Article 5 of the said Regulation,

Whereas, in the context of the Arrangement regarding international trade in textiles, the European Economic Community and the Republic of Korea have negotiated an Agreement on trade in textile products; whereas the Commission has submitted to the Council a recommendation for a Regulation concluding that Agreement;

Whereas, during the negotiations, the Community and the Republic of Korea declared their intention of applying this Agreement prior to completion of the procedures necessary for its entry into force;

Whereas, for certain textile products, the Agreement makes provision for a consultation procedure permitting the adoption of protective measures in the event of a real risk of market disruption;

Whereas, in accordance with the said procedure, the Community and Korea have established that imports into Germany of certain textile products of Korean origin have increased sharply and substantially, that they are offered for sale on that market at prices which are considerably lower than the prices prevailing among Community producers and that they represent a significant market share;

Whereas the Community and Korea are therefore of the opinion that all these factors caused market disruption and substantial injury to Community producers and that further unlimited imports would aggravate

the injury already caused and would make it difficult to remedy;

Whereas, in this situation Korea has undertaken to submit its exports to Germany of the products in question to quantitative limits for 1976 and 1977 and the Community has accepted that imports of such products will be admitted up to the said limits in accordance with a system of double checking;

Whereas it is necessary to establish detailed rules for the administration of the said limits by the competent authorities in Germany,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports into Germany of the textile products listed in the Annex and originating in the Republic of Korea and exported from this country between 1 September 1976 and 31 December 1977 shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

2. The competent authorities in Germany shall, within the quantitative limits prescribed, automatically authorize the import of the products referred to in paragraph 1 immediately upon production by the importer of a certified copy of an export licence granted by the Korean authorities.

Article 2

1. This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. It shall apply in accordance with Articles 12 (6) and 13 of Regulation (EEC) No 1439/74 or until the expiry of a period of six weeks after its entry into force, whichever is the sooner.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Nimexe	Description of goods	Unit	Quantitative limits	
				1. 9. 1976 to 31. 12. 1976	1977
ex 60.03	60.03-11; 19; 30; 90	Stockings, understockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than of synthetic textile fibres	1 000 pairs	1 356	4 480
ex 60.04	60.04-33	Panty hose (tights) of synthetic textile fibres other than of a yarn of 6-6 tex or less	1 000	1 400	4 620
ex 62.02	62.02-71	Toilet linen and kitchen linen of terry towelling and similar terry fabrics	1 000 kg	138	456

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2176/76
of 3 September 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2150/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 40.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 3 September 1976 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds**

Subsidy applicable from 6 September 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and
sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	8.378	5.558
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of September 1976	8.378	5.558
— for the month of October 1976	8.682	5.696
— for the month of November 1976	8.667	5.913
— for the month of December 1976	8.811	6.268
— for the month of January 1977	8.716	—
— for the month of February 1977	8.860	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2177/76
of 3 September 1976
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2176/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 10 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 6 September 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg (1)</i>
World market price	19.496
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of September 1976	19.496
— for the month of October 1976	19.496
— for the month of November 1976	19.815
— for the month of December 1976	19.975
— for the month of January 1977	20.374
— for the month of February 1977	20.534

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.25704
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.707209
1 u.a. =	I £	0.707209
1 u.a. =	Lit	1 060.76

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2178/76
of 3 September 1976**

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2143/76⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2160/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2143/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.1487 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 2. 9. 1976, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2179/76
of 3 September 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2171/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 242, 3. 9. 1976, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(n.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. White sugar	14.87
	B. Raw sugar	16.72 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2180/76**of 3 September 1976****altering the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the fourth subparagraph of Article
16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat
or rye flour groats and meal were fixed by Regulation
(EEC) No 2170/76⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 2170/76 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b)
and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in
the natural state as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 2170/76, are hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 242, 3. 9. 1976, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 September 1976 altering the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of products	Refund (u.a. / metric ton)
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10-00 0
10.01 B	Durum wheat	45-00
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	37-00 37-00 29-00 29-00 19-00 19-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	48-00 48-00 48-00 48-00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	70-00 70-00 70-00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	37-00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 3 August 1976

concerning the application made by the United Kingdom under Article 115 of the Treaty for authorization to apply protective measures in respect of knitted cotton outerwear, falling within heading No ex 60.05 of the Common Customs Tariff, originating in Romania and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(76/711/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Whereas, according to information supplied by the United Kingdom Government, there are serious economic difficulties in the sector in question ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Whereas the indirect imports in question, which would be in addition to those already effected, would be likely to aggravate these economic difficulties ;

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 28 July 1976 by the United Kingdom Government by telex from the office of its Permanent Representative to the European Community, for authorization to apply protective measures in respect of the importation of knitted cotton outerwear, falling within heading No ex 60.05 of the Common Customs Tariff, originating in Romania and in free circulation in France,

Whereas it is not possible to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the French Republic and the other Member States ;

Whereas, with regard to apparel of knitted or crocheted cotton man-made fibres, wool or fine animal hair, falling within heading Nos ex 60.04 and ex 60.05, the United Kingdom, in accordance with the Council Decision of 18 December 1975 ⁽¹⁾, opened an annual quota of 1 755 000 pounds sterling for Romania, which is taken up at 98 % ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas it is inappropriate to cover by this Decision the request for the licence with which the application in question originated because of its exceptionally low amount,

⁽¹⁾ OJ No L 332, 31. 12. 1975.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

the products in question from Romania and in any case not later than 31 December 1976.

Article 1

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to imports of knitted cotton outerwear, falling within heading No ex 60.05 of the Common Customs Tariff, where they originate in Romania and are in free circulation in the other Member States and in respect of which applications for import licences were lodged after 27 July 1976.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the United Kingdom for the importation of

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 3 August 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 4 August 1976

fixing the maximum export refund for the 41st partial invitation to tender for
white sugar issued in Regulation (EEC) No 2101/75

(76/712/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75
of 11 August 1975 on a standing invitation to tender
to determine levies and/or refunds on exports of white
sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1406/76 ⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75, a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 41st partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the 41st partial
invitation to tender for white sugar issued in Regula-
tion (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 8.50 units of
account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 19. 6. 1976, p. 24.

COMMISSION DECISION**of 4 August 1976****cancelling the 33rd invitation to tender under the standing invitation to tender
provided for by Regulation (EEC) No 232/75**

(76/713/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76 ⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for
intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁴⁾, and
in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at
reduced prices for use in the manufacture of pastry
products and ice-cream ⁽⁵⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1724/76 ⁽⁶⁾, intervention agencies have
put up for sale by standing invitation to tender certain
quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in
the light of the tenders received, a minimum selling
price must be fixed which may vary according to the
use to which the butter is to be put and according to
the fat content of the butter; whereas alternatively a
decision may be taken not to proceed with the invita-
tion to tender;

Whereas in the light of the tenders received in
response to the 33rd individual invitation to tender, it
should therefore be cancelled;

Whereas the Management Committee for Milk and
Milk Products has not delivered an opinion within the
time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The 33rd individual invitation to tender under the
standing invitation to tender provided for by Regula-
tion (EEC) No 232/75, in respect of which the time
limit expired on 27 July 1976, is hereby cancelled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 17. 7. 1976, p. 17.

COMMISSION DECISION**of 4 August 1976****specifying the extent to which applications for import licences lodged from 26 to 30 July 1976 for young bovine animals of highland breeds for fattening can be accepted****(76/714/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 883/76 of 14 April 1976 on an amended system for the importation of certain young bovine animals of highland breeds for fattening while protective measures are in force ⁽³⁾, provided that the Commission shall decide, subject to an overall monthly limit of 10 000 head, the extent to which applications for import licences can be accepted;

Whereas the applications submitted during the period 26 to 30 July 1976 are less than the prescribed limit; whereas the applications for import licences submitted should therefore be accepted in full,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The applications for import licences submitted from 26 to 30 July 1976 pursuant to Regulation (EEC) No 883/76 shall be accepted in full.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 101, 15. 4. 1976, p. 23.

COMMISSION DECISION

of 5 August 1976

**relating to the urgent supply of skimmed-milk powder to the Republic of Malta
as food aid**

(Only the Dutch text is authentic)

(76/715/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1 June 1976 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme ⁽³⁾, provides *inter alia* that 100 metric tons of skimmed-milk powder shall be made available to the Republic of Malta; whereas this country has requested the abovementioned quantity as emergency supply;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme ⁽⁴⁾, stipulates that the delivery costs should normally be determined by a tendering procedure, or in exceptional cases, by a procedure of mutual agreement;

Whereas, due to the emergency of the situation on the one hand and of the small quantity involved on the other, a private contract should be negotiated;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

1. In accordance with Regulations (EEC) No 1298/76 and (EEC) No 1299/76, 100 metric tons of skimmed-milk powder shall be delivered to the Republic of Malta.

2. The skimmed-milk powder shall be collected from the Dutch intervention agency.

3. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to quality and packing laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of 27 July 1968 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75 ⁽⁶⁾.

The Dutch intervention agency shall have marked on the packing, in letters at least 1 cm high, the following:

'Skimmed-milk powder — Not vitaminized — Gift of the European Economic Community to Malta — For free distribution.'

Article 2

Delivery shall be effected from the port of Antwerp or Rotterdam, on a date fixed by the Dutch intervention agency which must be earlier than 31 August 1976.

The goods shall be considered as delivered when they are actually deposited in the port of shipment at a point designated by the recipient country or its agent.

Article 3

1. The Dutch intervention agency shall determine the forwarding costs of the skimmed-milk powder by concluding a private contract on the least onerous terms possible.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

2. The intervention agency shall forward to the Commission without delay a copy of such contract.

Article 4

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be granted in respect of the skimmed-milk powder delivered pursuant to this Decision.

Article 5

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 5 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 6 August 1976

derogating from High Authority recommendation 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community

(82nd derogation)

(76/716/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to High Authority recommendation 1/64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas by the Decision of 20 January 1976 the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community, meeting within the Council and acting in agreement with the Commission, decided to suspend the import duties applicable in the Community on products within the province of the European Coal and Steel Community and originating in the overseas countries and territories associated with the European Economic Community, hereinafter referred to as 'the OCT';

Whereas this Decision entered into force at the same time as the Council Decision of 29 June 1976 concerning the association between the OCT and the European Economic Community⁽²⁾, and will remain in force until 1 March 1980;

Whereas the products affected include pig-iron, high carbon ferro-manganese and the iron and steel products falling within Chapter 73 of the Common Customs Tariff for which minimum duties were created by High Authority recommendation 1/64 and by the instruments amending it; whereas, however, in respect of special cases, such as where commercial policy or customs procedure so requires, Article 3 of the recommendation makes provision for derogations from the minimum rates, such derogations to be made

by a Commission Decision; whereas such a special commercial policy situation arises from the adoption of autonomous Decisions having a favourable effect on the pattern of trade, such as the Decision referred to above,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Member States are authorized to derogate from the obligations arising under High Authority recommendation 1/64 to the extent necessary to suspend import duties and charges having an effect equivalent to such duties or the levying of such duties and charges on iron and steel products originating in the OCT.

Article 2

1. This Decision is addressed to the Member States.
2. This Decision shall enter into force on 10 August 1976 and shall apply with effect from the entry into force of the Decision of 20 January 1976 of the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council; it shall apply until 1 March 1980.

Done at Brussels, 6 August 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

⁽²⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1976, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 6 August 1976

fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76

(76/717/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 358/76 of 19 February 1976 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to certain third countries ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1458/76 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 10 (1) and 11 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 358/76; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁵⁾, as last amended on 25 June 1976 ⁽⁶⁾, associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 45 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 358/76 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1431/76; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 358/76 stipulates that

the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 2 670 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 5 August 1976 is hereby fixed at 108.15 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 24. 6. 1976, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No C 41, 21. 2. 1976, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No C 144, 25. 6. 1976, p. 8.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.164690	u.a.
1 £	= 1.45164	u.a.
100 Lit	= 0.0965573	u.a.

COMMISSION DECISION

of 6 August 1976

authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to polyester/cotton fabrics, falling within heading No ex 56.07 of the Common Customs Tariff, originating in Thailand and in free circulation in the Federal Republic of Germany

(Only the English text is authentic)

(76/718/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 30 July 1976 by the United Kingdom Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Community, for authorization to apply protective measures in respect of the importation of polyester/cotton fabrics, falling within heading No ex 56.07 of the Common Customs Tariff, originating in Thailand and in free circulation in Germany,

Whereas imports of these articles originating in Thailand are admitted into the United Kingdom within a global quota of 4 776 000 m², which has been opened for the period 1 January 1976 to 31 March 1977;

Whereas a request for a licence for the importation of 603 750 m², originating in Thailand and in free circulation in Germany, was received by the United Kingdom authorities on 21 July 1976;

Whereas, according to information given in the application, it appears that the licence concerned, owing to its importance and abnormally low prices, is likely to affect appreciably the situation of the textile industry concerned;

Whereas in these circumstances there do appear to be sufficient grounds on which to authorize recourse to measures of protection under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to polyester/cotton fabrics from Thailand and in free circulation in Germany for which the application for import documents was made on 21 July 1976.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 6 August 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 9 August 1976**

authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to pyrotechnic articles, falling within heading No ex 36.05 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the Federal Republic of Germany

(Only the Italian text is authentic)

(76/719/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 3 August 1976 by the Italian Government by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to pyrotechnic articles, falling within heading No ex 36.05 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the Federal Republic of Germany,

Whereas according to this application under Article 115 there are at present no opportunities for the direct importation into Italy of the products in question from the People's Republic of China;

Whereas differences in the commercial policy measures applied in connection with these products by Italy and by the other Member States as regards the People's Republic of China are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is obstructing the execution of the above commercial policy measures currently being applied by Italy as regards the People's Republic of China;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas, in order to ensure that the execution of the above commercial policy measures is not obstructed, authorization should be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Italian Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of pyrotechnic articles, falling within heading No ex 36.05 of the Common Customs Tariff, where they originate in the People's Republic of China and are in free circulation in the Federal Republic of Germany, and in respect of which applications for import licences were lodged on 29 July 1976.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 9 August 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 11 August 1976

fixing the maximum export refund for the 42nd partial invitation to tender for white sugar issued in Regulation (EEC) No 2101/75

(76/720/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,****Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,****Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1406/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar;****Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;****Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 42nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;**

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:*Article 1*

The maximum export refund for the 42nd partial invitation to tender for white sugar issued in Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 8.80 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 August 1976.

*For the Commission***P. J. LARDINOIS***Member of the Commission*

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 19. 6. 1976, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 13 August 1976

fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76

(76/721/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 358/76 of 19 February 1976 on a invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to certain third countries⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1458/76⁽⁴⁾, and in particular Articles 10 (1) and 11 thereof,Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 358/76; whereas the notice of invitation to tender⁽⁵⁾, as last amended on 25 June 1976⁽⁶⁾, associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 45 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 358/76 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1431/76; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 358/76 stipulates that

the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 535 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 12 August 1976 is hereby fixed at 108.15 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.⁽³⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 163, 24. 6. 1976, p. 15.⁽⁵⁾ OJ No C 41, 21. 2. 1976, p. 5.⁽⁶⁾ OJ No C 144, 25. 6. 1976, p. 8.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.161395	u.a.
1 £	= 1.43489	u.a.
100 Lit	= 0.0965573	u.a.
